

Los rolling y un inciso inoportuno

La música de los rolling me evoca tanto épocas salvajes como el día a día. Es más me atrevo a afirmar que todo aquel que haya vivido una vida "poco convencional" por llamarla de algún modo, le puede poner alguna canción de los Stones como Banda Sonora de alguna noche, tarde o día.

Así que, he osado(a sabiendas que tengo mucho que perder y poco que ganar, como siempre) a hacer una traducción de " Thru and Thru", añadiendo posteriormente algún verso mío, para completar algo parecido a lo que se suele llamar " adaptación libérrima" de este tema, cantada o más bien suplicada, sufrida, en fin contada por el bucanero Richards.

Cambiando de tercio, en "*La infancia recuperada*", **F. Savater** cita a **John Griffit** que se resumía a sí mismo de la siguiente manera: " Prefiero ser un soberbio meteoro, cada uno de mis átomos brillando con espléndido fulgor, que un dormilón y permanente planeta".

Así mismo, **Alex de la Iglesia**, en una reciente entrevista durante la promoción de su última película "Los crímenes de Oxford", nos contaba que lleva años viviendo en plena caída libre, pero que sabe en esta pararse a tomar un café, leer etc...

Por último, rescato un pasaje de la película "*Las Horas*", en el cual Vanessa, la cuñada de Virginia Wolf, abronca a esta, por su falta de atención: Vanessa: "*Tu tía es una mujer muy afortunada Angélica. Porque tiene dos vidas: la vida que está viviendo y la del libro que escribe. Eso la hace verdaderamente afortunada*".

Angélica: "*¿En que estabas pensando?*"

Virginia Wolf: "*Iba a matar a mi protagonista pero he cambiado de opinión. Así que mataré a otro en su lugar*".



En ciertas etapas de nuestra vida, y esto ya lo digo yo, los que vivimos pensando o pensamos mientras vivimos, hemos volado a una velocidad más rápida que la que nuestros pies pueden llevar. Para daño nuestro y del que nos rodean.

Pero quizás, siempre quizás, desde las alturas tenemos una vista desde diferente perspectiva para posarnos y palpar, sentir, tocar, las cosas y personas maravillosas que hay en el día a día y " a ras " del suelo: un olor, un recuerdo, un sabor, una conversación que te alegra el día... para seguir en nuestro particular vuelo.

Así que, después de este inoportuno inciso, se me ocurrió que también " estos tíos que han sabido expresar en sus canciones inmejorablemente el sonido de la calle, la excitación cotidiana, el desafío a todo lo convencional, la anarquía , el subidón, el sexo" (como los define Carlos Boyero en su crítica del documental "*Shine a Light*" de Martin Scorsese sobre los susodichos), podrían acompañar con su música a cualquier taxista, obrero o ama de casa mientras se evade para que su día sea mejor.



Ya me imagino al taxista con "*Street fighting man*" en su CD, mientras mira el reloj y ve que ya ha pasado media jornada de trabajo. ¿Y por que no?, a esa ama de casa, recordando un antiguo amor, melancolica y resignada, escucha "*No Expectations*": "*Nuestro amor fue como el agua que salpica una piedra, nuestro amor es como nuestra música, esta aquí y después se va. Así pues llevame al aeropuerto y meteme en un avión, no tengo expectativas de pasar por aquí de nuevo*".

Para reírse y derrotar a la vida, pactando con el diablo si es necesario. Creo que es más aconsejable hacer tratos con este último que con Dios, al menos no es hipócrita. Pues para todos los que esta música de sus satánicas majestades le dan ganas de vivir cada mañana... " Thru and Trhu".... desde el suelo....

TRHU AND TRHU (TUYO Y TUYO)

Sabes que tenemos que estar juntos
estoy abierto las 24 horas.

Así que decidí espacir mi corazón en una hoja, para ver que es lo que quedaba
dentro de mí.

Estoy en las paginas amarillas
solo echa un vistazo y estaré a tu servicio
sabes que soy un libro abierto;
a veces pienso que esto ni paso ni sucederá

*Cada minuto, cada hora, esperare una llamada tuya
sabes que mi corazón es constante
soy tu amante, tuyo y tuyo
amada nena, tuyo y tuyo*

se dispararon dos almas
volaron las miradas
se cruzaron nuestras vida
cayeron las balas

Cada minuto, cada hora , esperare una llamada tuya
sabes que mi corazón es constante

El ángel que despierta en tus ojos , duerme mi mirada.

Cada minuto...Cada hora....

La tinta roja de tu cuerpo naufragaba....

Estoy abierto 24 horas....

La tinta negra de mis venas no me dejaba ver....

Cada minuto, Cada hora....

A veces pienso que esto ni sucedió ni sucederá

Y ayer te vi, te oí en las noticias, y yo solo tengo estos jodidos blues...

¿Cambiarías lo que ganaste de mujer por lo que perdiste de niña en el almacén
de la zapatería?

No hay peor presencia que la de la ausencia.

*Cada minuto, cada hora, esperare una llamada tuya
sabes que mi corazón es constante*

*soy tu amante, tuyo y tuyo
amada nena, tuyo y tuyo.*